
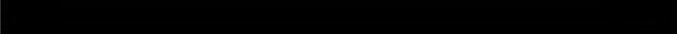


**Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace statutárního města České Budějovice  
na kofinancování projektu podpořeného v rámci Dotačního programu města  
České Budějovice  
na podporu sportu v roce 2017  
č. 2017001561**



uzavíraná dle ustanovení § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném a účinném znění (dále jen „ZorPÚZ“) ve spojení s ustanovením § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném a účinném znění (dále jen „správní řád“).  
(dále jen „Smlouva“)

### Smluvní strany

#### 1. Statutární město České Budějovice

sídlo: náměstí Přemysla Otakara II. 1/1, České Budějovice, PSČ 370 92  
zastoupené: Ing. Jiřím Svobodou - primátorem  
*k podpisu Smlouvy pověřen Mgr. Petr Podhola, 1. náměstek primátora a to na základě plné moci č.j. KP-PO/384/2015/EPM/110 ze dne 30.9.2015*  
Kontaktní osoba (Administrátor): Ing. Martina Pandulová  
IČO: 00244732, DIČ: CZ00244732  
Bankovní spojení:   
Číslo účtu:   
(dále jen „Poskytovatel“)

#### 2. Volejbalový klub České Budějovice, z.s.

sídlo: Stromovka 1216/12, České Budějovice, PSČ 370 01  
zastoupené: Ing. Janem Divišem  
IČ: 60074205  
Bankovní spojení:   
Číslo účtu:   
(dále jen „Příjemce“)

### Čl. I

#### Úvodní ustanovení

Zastupitelstvo města České Budějovice rozhodlo svým usnesením č. 143/2017 ze dne 19.6.2017 ve smyslu Směrnice č. 6/2016 Poskytování dotací z rozpočtu města České Budějovice o poskytnutí dotace Příjemci na kofinancování projektu ve výši a za podmínek dále uvedených v této Smlouvě. Tato Smlouva vychází z předložené žádosti o dotaci doporučené hodnotící komisí k přidělení dotace.

### Čl. II

#### Účel dotace

- 1) Účelem dotace je finanční podpora určená na projekt:  
Název: **Příspěvek na podporu mládežnických preferovaných klubů**  
Specifikace: „Příspěvek na podporu celoroční sportovní činnosti dětí a mládeže od 6 do 23 let“, dále jen „Projekt“.
- 2) Výše uznatelných nákladů rozpočtu spolu s procentuálním rozdělením přidělené dotace a spoluúčasti Příjemce projektu je uvedena v Příloze č. 1, která tvoří nedílnou součást Smlouvy.

- 3) Uznatelné nárokové položky se vztahují na náklady dětí, mládeže, kadetů popř. juniorů od 6 do 23 let a realizačních týmů příslušných družstev. Vyloučeny jsou jakékoliv seniorské, profesionální družstva dospělých, jednotlivců a jejich přidružené soutěže.
- 4) Příjemce bere na vědomí, že poskytnuté finanční prostředky mohou být použity pouze v souladu s výše uvedeným účelem dotace v souladu s uvedenými uznatelnými náklady. V opačném případě se příjemce vystavuje možnému postihu dle Čl. VII.

### **Čl. III**

#### **Doba realizace účelu dotace**

Realizace projektu bude ve smyslu ustanovení § 10a odst. 5 písm. f) ZoRPÚZ dokončena nejpozději do **31.12.2017**.

### **Čl. IV**

#### **Výše dotace a platební podmínky**

- 1) Dotace bude poskytnuta ve výši 1 220 000 Kč bezhotovostním převodem z výdajového z účtu Poskytovatele uvedeného v čl. I. Smlouvy na účet Příjemce uvedený v čl. I. Smlouvy.  
Příjemce se podpisem smlouvy zavazuje, že všechny finanční toky (bezhotovostní a hotovostní operace), vztahující se k projektu, budou provedeny prostřednictvím výše uvedeného účtu Příjemce, neurčí-li Poskytovatel (Administrátor) jinak.
- 2) Dotace dle článku IV. této Smlouvy bude Poskytovatelem poskytnuta následujícím způsobem jednorázově do 30 dnů od podpisu Smlouvy oběma smluvními stranami.
- 3) Výše dotace uvedená ve Smlouvě je maximální a nemůže být překročena.

### **Čl. V**

#### **Vyúčtování dotace**

- 1) Po ukončení realizace projektu předloží Příjemce Poskytovateli **nejpozději do 30 ti dnů** po dokončení realizace Projektu Vyúčtování na předepsaném formuláři. Vyúčtování provede Příjemce formou soupisu dokladů o uskutečněných výdajích a případných příjmech s uvedením výše částky a účelu platby jednotlivých dokladů na předepsaném formuláři. Jako přílohy k Vyúčtování budou předloženy:
  - kopie průkazných dokladů o nabytí (předávací protokoly, smlouvy);
  - kopie průkazných účetních dokladů dle zákona č. 563/1991 Sb. a průkazných daňových dokladů dle zákona 235/2004 Sb. ve znění pozdějších předpisů;
  - průkazné kopie výpisů z účtu a pokladních dokladů, deklarující všechny provedené platby;
  - v případě dotace vyšší než 200 tis. Kč může Příjemce doložit také soupisy účetních dokladů formou výpisů z účetních deníků. V odůvodněných případech si Administrátor může vyžádat předložení originálů těchto dokladů k nahlédnutí.
- 2) V odůvodněném případě si Administrátor může vyžádat předložení originálů těchto dokladů k nahlédnutí. V případě, že doklady předložené Příjemcem nebudou splňovat náležitosti dle požadavků Smlouvy, je Poskytovatel oprávněn tyto doklady jako neprůkazné z Vyúčtování vyloučit.
- 3) V případě, že Projekt – účel, na který je dotace poskytnuta se neuskuteční, a to i bez zavinění na straně příjemce, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit na účet Poskytovatele, a to do 30 dnů od okamžiku zrušení smlouvy.
- 4) Podíl spolufinancování příjemcem dotace v předloženém vyúčtování nesmí být nižší než podíl spolufinancování příjemcem dotace, schválený ve Smlouvě.

- 5) Pokud Příjemce nedoloží realizaci projektu průkaznými doklady, je povinen vrátit poměrnou část dotace, vyčíslenou administrátorem, nejpozději do 2 měsíců po uzavření Vyúčtování bezhotovostním převodem na účet Poskytovatele.
- 6) Nevyúčtuje-li příjemce poskytnutou dotaci tak, jak mu ukládají obecně závazné předpisy a tato Smlouva, případně nevrátí-li příjemce nevyužité prostředky tak, jak stanovuje tato Smlouva, vystavuje se možnému postihu dle Čl. VII.

## **Čl. VI**

### **Další podmínky poskytnutí dotace**

#### **1) Příjemce je povinen zejména:**

- zajistit dodržení kvality realizovaného projektu v souladu s účelu dotace dle čl. II. odst. 1 Smlouvy a umožnit řádné zhodnocení realizovaného projektu Poskytovatelem;
  - oznámit jakoukoli změnu na straně Příjemce ve vztahu k poskytnuté dotaci a této Smlouvě (včetně změny kontaktní osoby uvedené v žádosti nebo sídla/místa podnikání/bydliště Příjemce) neprodleně písemnou formou Poskytovateli.
  - o užití prostředků vést oddělenou průkaznou účetní, daňovou, nebo jinou evidenci. Dále je příjemce povinen uchovat tuto účetní nebo daňovou nebo jinou evidenci po dobu pěti let po skončení realizace projektu.
  - umožnit fyzickou kontrolu projektu, na nějž byla poskytnuta dotace dle této Smlouvy, přímo na místě realizace a stejně tak umožnit nahlédnout do svých účetních, daňových a jiných záznamů pověřeným pracovníkům Poskytovatele a členům komise rady města České Budějovice.
  - uveřejnit ve vlastní režii nezbytně nutné informace o projektu, na který dotaci dle této Smlouvy obdržel a zajistit informování veřejnosti o tom, že daný projekt byl realizován v rámci dotace statutárního města České Budějovice. Na propagačních materiálech, souvisejících s projektem, na který byla poskytnuta dotace dle této Smlouvy, je Příjemce povinen uvádět LOGO Poskytovatele a větu: „Tento Projekt je spolufinancován Statutárním městem České Budějovice“. Příjemce je dále povinen zdokumentovat Poskytovateli výše uvedené povinnosti v rámci předloženého Vyúčtování. LOGO Poskytovatele je dostupné na internetových stránkách Poskytovatele [www.c-budejovice.cz](http://www.c-budejovice.cz). Bližší informace obdrží Příjemce na vyžádání u Administrátora.
  - umožnit poskytovateli provádět u Příjemce kontrolu účetnictví, resp. daní, příp. dalších podkladů a skutečností, v rozsahu potřebném k posouzení, zda je tato Smlouva dodržována.
  - podat bez zbytečného odkladu návrh na zrušení této Smlouvy dle Čl. VIII Smlouvy zjistí-li, že nemůže být naplněn účel dotace dle Čl. II Smlouvy, k jehož naplnění se zavázal.
- 2) Je-li Příjemce dotace právnickou osobou a má-li dojít k jeho přeměně nebo zrušení s likvidací, je povinen Příjemce tuto skutečnost neprodleně oznámit Administrátorovi, a to nejpozději do 15 dnů od okamžiku, kdy se o této skutečnosti Příjemce dozvěděl. Poskytovatel následně rozhodne o dalším postupu.
  - 3) Povinnosti stanovené touto Smlouvou, nevyplývající přímo ze ZoRPÚZ, jsou podmínkami ve smyslu ust. § 10a odst. 5 písm. i) ZoRPÚZ, nejsou-li podmínkami dle ust. § 10a odst. 5 písm. h) ZoRPÚZ, stejně tak jako jiná ujednání mající charakter povinnosti či podmínky obsažené v jiných člancích této Smlouvy. V případě porušení těchto podmínek se příjemce vystavuje možnému postihu dle čl. VII či postupu dle Čl. VIII této Smlouvy.

## Čl. VII

### Sankce

- 1) Příjemce bere na vědomí obsah a možnou aplikaci ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném a účinném znění upravující porušení rozpočtové kázně. **Za porušení rozpočtové kázně je zejména považováno:**
  - každé neoprávněné použití peněžních prostředků,
  - porušení povinnosti stanovené právním předpisem,
  - porušení povinnosti stanovené přímo použitelným předpisem Evropské unie,
  - porušení povinnosti stanovené touto veřejnoprávní Smlouvou,
  - použití prostředků v rozporu s účelem dle čl. I této smlouvy.
- 2) Příjemce bere na vědomí, že v případě neoprávněného použití peněžních prostředků, dle zmíněného zákonného ustanovení, mu bude stanoven odvod za porušení rozpočtové kázně a příslušné penále.
- 3) Příjemce bere na vědomí možný trestní postih v případě uvedení nepravdivých nebo hrubě zkreslených údajů pro poskytnutí dotace nebo zamlčení podstatných údajů pro poskytnutí dotace.
- 4) Příjemce bere na vědomí, že v případě zjištění závažných nedostatků při realizaci projektu nebo při porušení povinností vyplývajících z této Smlouvy, ze Směrnice Rady města České Budějovice č. 6/2016 Poskytování dotací z rozpočtu města České Budějovice či z Pravidel dotačního programu města České Budějovice na podporu sportu v roce 2017 je Poskytovatel oprávněn vyloučit v následujících 3 letech žádosti Příjemce o poskytnutí účelových prostředků z rozpočtu Poskytovatele, případně při výběru žádostí určených k poskytnutí dotace k této skutečnosti přihlídnout.
- 5) Postup dle tohoto článku nevyklučuje postup dle Čl. VIII.

## Čl. VIII

### Zrušení Smlouvy

- 1) Ve smyslu ustanovení § 167 správního řádu může být tato veřejnoprávní Smlouva zrušena zákonem předpokládaným způsobem z následujících důvodů:
  - a) bylo-li to ve veřejnoprávní smlouvě dohodnuto,
  - b) změnilo-li se podstatně poměry, které byly rozhodující pro stanovení obsahu veřejnoprávní smlouvy, a plnění této smlouvy nelze na smluvní straně z tohoto důvodu spravedlivě požadovat,
  - c) jestliže se veřejnoprávní smlouva dostala do rozporu s právními předpisy,
  - d) z důvodu ochrany veřejného zájmu, nebo
  - e) jestliže vyšly najevo skutečnosti, které existovaly v době uzavírání veřejnoprávní smlouvy a nebyly smluvní straně bez jejího zavinění známy, pokud tato strana prokáže, že by s jejich znalostí veřejnoprávní smlouvu neuzavřela.
- 2) Ve smyslu ustanovení § 167 odst. 1. písm. a) správního řádu může Poskytovatel podat písemný návrh na zrušení této smlouvy při závažném porušení povinností stanovených touto Smlouvou. Takovýmto závažným porušením je zejména:
  - a) použití dotace - poskytnutých finančních prostředků v rozporu se stanoveným účelem,
  - b) nedodržení doby realizace či jiných termínů stanovených dle této Smlouvy,
  - c) realizace projektu, na který je dotace určena, v rozporu s právními předpisy,
  - d) provedení takové změny projektu, ke kterému je zapotřebí souhlas Poskytovatele bez tohoto souhlasu,
  - e) vyúčtování dotace v rozporu s Čl. V,
  - f) nedodržení podmínek poskytnutí dotace dle Čl. VI.
  - g) porušení právních norem upravujících veřejnou podporu v souvislosti s dotací poskytnutou touto Smlouvou.

- 3) Ve smyslu ustanovení § 167 odst. 1. písm. a) správního řádu může Příjemce i Poskytovatel podat písemný návrh na zrušení této smlouvy též v případě, není-li možno naplnit účel dotace dle Čl. II této smlouvy, zejména pokud se Projekt – účel, na který je dotace poskytnuta, neuskuteční, a to i bez zavinění Příjemce.
- 4) Dojde-li ke zrušení této Smlouvy dle předcházejících odstavců je Příjemce povinen vrátit veškeré obdržené finanční prostředky (dotaci) do 30 dnů od okamžiku zrušení smlouvy na účet Poskytovatele. Ke zrušení smlouvy dochází s účinky ex tunc (od počátku).
- 5) Postup dle ustanovení tohoto článku nevylučuje postih dle Čl. VII v souladu s obecně závaznými předpisy.

#### Čl.IX

##### Veřejná podpora

- 1) Dle obsahu podkladů poskytnutých v souvislosti s poskytnutím dotace dle této Smlouvy, případně dle dalších sdělení příjemce, je tato dotace poskytována na činnost, jejíž podpora nenaplnjuje znaky nedovolené veřejné podpory ve smyslu ustanovení čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie.
- 2) Veřejná podpora se nezakládá s ohledem na skutečnost, že se jedná o sportovní aktivity mládeže v rámci vzdělávání. V případě, že by příjemce této podpory vykonával i ekonomickou činnost spojenou např. s provozováním pohostinských služeb, pronajímáním ubytovacích zařízení atd., je nezbytné, aby vedl oddělené účetnictví – zvláště na činnost ekonomickou a činnost spojenou se sportovní aktivitou dětí a mládeže. To samé platí i v případě, že žadatel vychovává děti a mládež do 23 let v rámci profesionálního sportovního klubu. Je zde nutné splnit předpoklad, že vede oddělené účetnictví pro obě oblasti – profesionální činnost klubu a činnost spojenou s mládeží.

#### Čl.X

##### Závěrečná ujednání

- 1) Změny a doplňky této Smlouvy lze provádět pouze formou písemných číslovaných dodatků, podepsaných oběma smluvními stranami. Upřesnění či změny údajů týkajících adresy sídla/místa podnikání/bydliště Příjemce, čísla bankovního účtu, či kontaktní osoby stačí písemně sdělit Poskytovateli dotace, pokud tento netrvá na uzavření dodatku ke Smlouvě.
- 2) Příjemce bere na vědomí znění zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném a účinném znění s tím, že v mezích tohoto zákona mohou oprávněné osoby požadovat informace vztahující se k poskytnuté dotaci.
- 3) Příjemce bere na vědomí, že poskytnutá dotace je ve smyslu ustanovení zákona 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), v platném a účinném znění veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.
- 4) Není-li v této Smlouvě stanoveno jinak, užití se ustanovení Směrnice Rady města České Budějovice č. 6/2016 o Poskytování dotací z rozpočtu města České Budějovice ze dne 21.11.2016, přijata radou města dne 14.11.2016 usnesením rady města č. 1599/2016, a Pravidla dotačního programu na podporu sportu v roce 2017 ze dne 19.12.2016, přijata radou města dne 19.12.2016 usnesením rady města č. 1757/2016. Uvedené dokumenty tvoří nedílnou součást této Smlouvy a obsah těchto dokumentů je oběma smluvními stranám plně znám. Dokumenty lze získat na webových stránkách města [www.c-budejovice.cz](http://www.c-budejovice.cz) a jsou také k nahlédnutí u poskytovatele dotace.
- 5) **Příjemce výslovně prohlašuje, že s obsah dokumentů dle předchozího odstavce tohoto článku je mu znám a má tyto dokumenty k dispozici a tímto s nimi souhlasí.**
- 6) Příjemce dotace souhlasí se zpracováním jeho (osobních) údajů Poskytovatelem s ohledem na zákon č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím. Tento souhlas je Příjemcem

poskytován a udělován do budoucna na dobu neurčitou pro vnitřní potřeby Poskytovatele a dále pro účely informování veřejnosti o jeho činnosti. Zároveň Příjemce souhlasí s možným zpřístupněním všech úkonů a okolností s touto Smlouvou souvisejících.

- 7) Smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech majících povahu originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží 1 výtisk.
- 8) Příjemce bere na vědomí, že na tuto Smlouvu se mohou vztahovat povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění, jakož i dle ZoRPÚZ. Smluvní strany si tímto ujednávají, že uveřejnění, má-li být dle těchto předpisů provedeno, zajistí Poskytovatel způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z nich vyplývajících. Smluvní strany po dohodě souhlasí rovněž s tím, že úplné znění této smlouvy včetně všech jejích příloh a dalších součástí může být bez omezení zveřejněno i na oficiálních webových stránkách města České Budějovice ([www.c-budejovice.cz](http://www.c-budejovice.cz)). Příjemce bere dále na vědomí, že Poskytovatel je povinen či oprávněn tuto smlouvu, jakož i jiné skutečnosti z ní nebo z jejího naplňování vyplývající, uveřejnit či poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z jiných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.
- 9) Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 10) Nedílnou součástí této Smlouvy je rozpočet projektu, který tvoří její **Přílohu**.

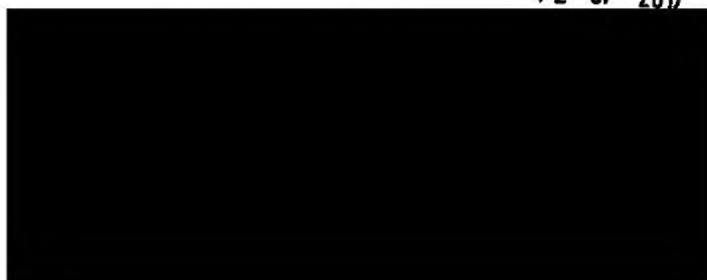
Příloha č. 1: Rozpočet projektu

v Českých Budějovicích dne: 14 -07- 2017

...



v Českých Budějovicích dne: 12 -07- 2017



**Příloha č. 1 smlouvy - rozpočet projektu - uznatelné náklady**

Název projektu: Příspěvek na podporu mládežnických preferovaných klubů

Název klubu: Volejbalový klub České Budějovice, z.s.

Označení nákladu	Dotace město (v Kč)	Min. spoluúčast žadatele (v Kč)
Nájemné spojené se sportovní činností	1 220 000	135 556
Výdaje - náklady spojené s koupí energií, vodného a stočného na provozování (spotřebované elektrické energie, páry, plyn, voda); s opravou a údržbou majetku ve vlastnictví žadatele (z dotace města bude možné použít max. 50%, spoluúčast žadatele není omezena)		
Náklady pracovníků spojené s údržbou sportovního areálu		
Přímé výdaje spojené s provozním chodem jednotlivých kategorií (např. pitný režim, praní dresů a týmového oblečení; zdravotní vybavení a zabezpečení)		
Náklady na rozhodčí při soutěžích		
Nákup sportovního materiálu či pomůcek pro sportovní činnost		
Doprava, ubytování a stravování při soutěžích, přípravných zápasech a turnajích členů a příslušných trenérů		
Startovné a vklady do soutěží		
Náklady na trenéra(y) a realizační týmy (z dotace města bude možné použít max. 50%, spoluúčast žadatele není omezena)		
Náklady (ubytování, strava, doprava) spojené se soustředěním včetně nákladů příslušných trenérů a vedoucích mužstev		
Zdravotní sportovní prohlídky sportovců		
<b>CELKEM</b>		
	90%	10%

Uznatelné nárokové položky se vztahují na náklady dětí, mládeže, kadetů popř. juniorů od 6 do 23 let a realizačních týmů příslušných družstev. Vyloučeny jsou jakékoliv seniorské, profesionální družstva dospělých, jednotlivců a jejich přidružené soutěže.

Podpisem smlouvy se příjemce dotace zavazuje použít dotaci pouze na úhradu UZNATELNÝCH výdajů - nákladů projektu a poskytovateli dotace vyúčtovat jak dotaci, tak i spoluúčast žadatele "Příjemce". V případě, že nebude vyúčtována dotace a spoluúčast, bude postupováno v souladu se čl. V. Smlouvy.

